

620850-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Kredyt długoterminowy do kwoty 1 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych

OJ S 174/2026 09/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Miastków Kościelny

E-Mail: gmina@miastkowkoscielny.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Kredyt długoterminowy do kwoty 1 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych

Beschreibung: Kredyt do kwoty 1 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026r. z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych do kwoty 1 000 000 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXVII/127/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 27 marca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego. - Okres kredytowania: 8 lat Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.

Kennung des Verfahrens: 55ab7f1f-30eb-4a19-b501-865f07d784c1

Interne Kennung: I.271.4.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Miastków Kościelny

Land, Gliederung (NUTS): Siedlecki (PL925)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Kredyt długoterminowy do kwoty 1 000 000 zł

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Rynek 6 Miastków Kościelny Miastków Kościelny

Stadt: Miastków Kościelny

Postleitzahl: 08-420

Land, Gliederung (NUTS): Siedlecki (PL925)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Kredit długoterminowy do kwoty 1 000 000 zł

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 284 438,33 PLN

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

przetarg nieograniczony -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Kredit długoterminowy do kwoty 1 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych
Beschreibung: Kredit do kwoty 1 000 000 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2026r. z przeznaczeniem na sfinansowanie gminnych zadań inwestycyjnych do kwoty 1 000 000 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXVII/127/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 27 marca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego. - Okres kredytowania: 8 lat Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.
Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Miastków Koscielny

Land, Gliederung (NUTS): Siedlecki (PL925)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Kredit do kwoty 1 000 000 zł

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 91 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 284 438,33 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Miastków Kościelny; może Pani/Pan uzyskać informacje o przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych w Urzędzie Gminy w Miastkowie Kościelnym z siedzibą przy ul. Rynek 6, 08-420 Miastków Kościelny, odbiorcą Pani/Pana danych osobowych jest Otwarty Rynek Elektroniczny S.A. siedzibą w Warszawie (02-672) przy ul. Domaniewskiej 49, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000041441, REGON: 017282436, NIP: 526-25-35-153, jako właściciel Platformy Zakupowej, na której Gmina Miastków Kościelny prowadzi postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, działającą pod adresem: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet> Inspektor ochrony danych wyznaczonym przez Wójta Gminy Miastków Kościelny inspektor@cbi24.pl. 2. Oświadczenia i dokumenty, odpowiednio na dzień składania ofert, składane wraz z ofertą: 1) Oferta wykonawcy – załącznik nr 1 do SWZ. Harmonogram spłaty kredytu - cena podana na formularzu oferty musi wynikać ze sporządzonego przez oferenta i załączonego do oferty harmonogramu spłaty kredytu uwzględniającego spłatę rat kapitałowych i odsetek. Nie załączenie harmonogramu do oferty spowoduje jej odrzucenie 2) Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca na dzień składania ofert: • nie podlega wykluczeniu, • spełnia warunki udziału w postępowaniu. Oświadczenie, o którym mowa Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „Jednolitym Dokumentem” lub „JEDZ” – wg załącznika 15 do SWZ. Informacje dotyczące JEDZ: 3) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby niezbędne do wykonania zamówienia – jeżeli dotyczy wg Załącznika Nr 16 do SWZ. 4) Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia — jeżeli dotyczy załącznik nr 17 do SWZ. 5) Pełnomocnictwo/Pełnomocnictwa dla osoby/osób podpisujących ofertę, jeżeli oferta jest podpisana przez pełnomocnika — jeżeli dotyczy. 6) W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowę o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo. 7) Oświadczenia i/lub dokumenty na podstawie których, Zamawiający dokona oceny skuteczności zastrzeżenia informacji zawartych w ofercie, stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (jeżeli Wykonawca zastrzega takie informacje). Wykaz oświadczeń i dokumentów składanych na wezwanie zamawiającego; Zamawiający wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. Podmiotowe środki dowodowe wymagane od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona obejmują: 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z

dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej — zgodnie z Załącznikiem Nr 18 do SWZ (W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców (dotyczy również wspólników spółki cywilnej), oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie). 2) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w pkt. SWZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego – wg załącznika nr 19 do SWZ. Zgodnie z zapisami SWZ

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: cena

Beschreibung: KRYTERIUM - 1 - cena oferty brutto (C) - waga 60 %.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu

Beschreibung: KRYTERIUM – 2 - Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu - waga 40%

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl>

URL: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

Zgodnie z zapisami SWZ

Frist für den Eingang der Angebote: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 13/10/2026 12:10:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zgodnie z zapisami SWZ

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zgodnie z harmonogramem spłaty

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcom a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505-590).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Gmina Miastków Kościelny

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Gmina Miastków Kościelny

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Gmina Miastków Kościelny

Organisation, die Angebote bearbeitet: Gmina Miastków Kościelny

8. Organisationen

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17A

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Gmina Miastków Kościelny

Registrierungsnummer: 8262037296

Abteilung: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Postanschrift: Rynek 6

Stadt: Miastków Kościelny

Postleitzahl: 08-420

Land, Gliederung (NUTS): Siedlecki (PL925)

Land: Polen

Kontaktperson: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI KOMUNALNEJ

E-Mail: gmina@miastkowkoscielny.pl

Telefon: +48 25 751 12 86

Internetadresse: <https://miastkowkoscielny.pl/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Profil des Erwerbers: <https://miastkowkoscielny.pl/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: a701bf09-61f6-4453-8e6f-58288d312548 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/09/2026 08:00:53 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 620850-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 174/2026
Datum der Veröffentlichung: 09/09/2026